

## الاتحاد الخاص للتصنيف الدولي للبراءات الفريق العامل المعنى بمراجعة التصنيف

الدورة التاسعة والثلاثين  
جنيف، من 23 إلى 27 أبريل 2018

### التقرير

الذى اعتمدته الفريق العامل

### المقدمة

1. عقد الفريق العامل المعنى بمراجعة التصنيف الدولي للبراءات (المشار إليه فيما بعد "الفريق العامل") دورته التاسعة والثلاثين في جنيف في الفترة من 23 إلى 27 أبريل 2018. وحضر الدورة أعضاء الفريق العامل التالية أسماؤهم: البرازيل، كندا، الصين، فنلندا، فرنسا، ألمانيا، اليونان، آيرلندا، اليابان، المكسيك، النرويج، جمهورية كوريا، رومانيا، الاتحاد الروسي، إسبانيا، السويد، سويسرا، تركيا، أوكرانيا، المملكة المتحدة، الولايات المتحدة الأمريكية، المنظمة الإقليمية الأفريقية للملكية الفكرية، المكتب الأوروبي للبراءات (23). وكانت هنغاريا ممثلة بصفة مراقب. وكانت الجمعية الأوروبية لطلاب الحقوق (ELSA International) ممثلة كذلك. وترتدي قائمة المشاركين في المرفق الأول من هذا التقرير.

2. وافتتح الدورة السيد كونييكو فوشي، مدير شعبة التصنيفات والمعايير الدولية.

### أعضاء المكتب

3. انتخب الفريق العامل بالإجماع السيد فيرغال برادي (آيرلندا) رئيسا له والستة بين نغوين (الولايات المتحدة الأمريكية) نائبة للرئيس لعام 2018.

4. وتولت السيدة نينغ شو (الصين) مهمة أمين الدورة.

## اعتماد جدول الأعمال

5. اعتمد الفريق العامل بالإجماع جدول الأعمال المرجع، مع إدخال تعديلات طفيفة، كما يرد في المرفق الثاني من هذا التقرير.

## المناقشات والاستنتاجات والقرارات

6. وفقاً لما قررته هيئات الويبيو الرئيسية في سلسلة اجتماعاتها العاشرة المعقودة في الفترة من 24 سبتمبر إلى 2 أكتوبر 1979 (انظر الفقرتين 51 و52 من الوثيقة AB/X/32)، لا يشتمل تقرير هذه الدورة سوى على استنتاجات الفريق العامل (القرارات والتوصيات والآراء وغير ذلك) ولا يشتمل، بصفة خاصة، على البيانات التي أدلّى بها أي من المشاركين، باستثناء الحالات التي أبدى فيها تحفظ بخصوص أي استنتاج محدد للفريق العامل أو أبدى فيها ذلك التحفظ مجدداً بعد التوصل إلى الاستنتاج.

### تقرير عن الدورة الخمسين للجنة الخبراء المعنية بالتصنيف الدولي للبراءات

7. أحاط الفريق العامل علماً بتقرير شفهي قدمته الأمانة عن الدورة الخمسين للجنة الخبراء المعنية بالتصنيف الدولي للبراءات (المشار إليها فيما يلي باسم "اللجنة") (انظر الوثيقة IPC/CE/50/2).

8. وأحاط الفريق العامل علماً بموافقة اللجنة على تحديد المكتب الدولي لرموز التصنيف الدولي للبراءات الواردة في قائمة الجرد الخضراء في التصنيف الدولي للبراءات كلما دخل إصدار جديد للتصنيف الدولي حيز التنفيذ.

9. وأحيط علماً أيضاً أن اللجنة قررت إنشاء مجموعات الخبراء للنظر في الحاجة إلى نظام عالمي جديد للفهرسة/الترميز في التصنيف الدولي من أجل تغطية التكنولوجيات الشاملة.

10. وأحاط الفريق العامل علماً بأن اللجنة اعتمدت تعديلات في "دليل التصنيف الدولي للبراءات" و"المبادئ التوجيهية الخاصة بمراجعة التصنيف الدولي للبراءات" (المشار إليها فيما بعد بعبارة "المبادئ التوجيهية")، مثلاً إدراج المرفق السابع الجديد في المبادئ التوجيهية بشأن "المبادئ التوجيهية لتحويل مخططات التصنيف الحالية إلى التصنيف الدولي للبراءات".

### تقرير عن الدورة الثامنة عشرة للفريق العامل الأول لمكاتب الملكية الفكرية الخمسة (IP5 WG1) المعني بالتصنيف

11. أحاط الفريق العامل علماً بتقرير شفهي قدمه اليابان باسم مكاتب الملكية الفكرية الخمسة.

12. وأشار الفريق العامل علماً إلى أن مكاتب الملكية الفكرية الخمسة اتفقت، خلال الدورة الثامنة عشرة للفريق العامل الأول لمكاتب الملكية الفكرية الخمسة (IP5 WG1) المعني بالتصنيف، على الارتفاع بستة مشروعات (من الفئة "F") إلى مرحلة IPC.

13. وأشار الفريق العامل كذلك إلى أن مكتب الولايات المتحدة الأمريكية للبراءات والعلامات التجارية قد نشر، باسم مكاتب الملكية الفكرية الخمسة، قائمة بجميع الاقتراحات والمشروعات الجارية لتلك المكاتب على المنتدى الإلكتروني الخاص بالتصنيف الدولي للبراءات (المشار إليه فيما بعد بعبارة "الم المنتدى الإلكتروني") في إطار المشروع [CE 456](#)، (انظر المرفق 23 من ملف المشروع) من أجل تفادي الازدواجية بين طلبات مراجعة التصنيف الدولي للبراءات وأنشطة المراجعة الجارية في مكاتب الملكية الفكرية الخمسة.

## برنامج مراجعة التصنيف الدولي للبراءات

14. ناقش الفريق العامل 42 مشروع مراجعة يلي بيانها: [C 487](#) و [C 489](#) و [C 488](#) و [C 491](#) و [C 492](#) و [F 044](#) و [F 048](#) و [F 050](#) و [F 053](#) و [F 055](#) و [F 061](#) و [F 062](#) و [F 065](#) و [F 067](#) و [F 068](#) و [F 070](#) و [F 073](#) و [F 077](#) و [F 079](#) و [F 081](#) و [F 083](#) و [F 084](#) و [F 085](#) و [F 086](#) و [F 087](#) و [F 088](#) و [F 089](#) و [F 102](#) و [F 100](#) و [F 096](#) و [F 097](#) و [F 098](#) و [F 099](#) و [F 091](#) و [F 092](#) و [F 093](#) و [F 094](#) و [F 090](#) و [F 118](#).

15. وترت المعلومات الخاصة بوضع تلك المشروعات وقائمة الإجراءات التي ينبغي اتخاذها والمهل المحددة لذلك وكل مشروع على المنتدى الإلكتروني. وترت كل القرارات واللاحظات والمرفقات التقنية في مرفقات المشروعات المعونة "قرار الفريق العامل" والمتحدة لكل مشروع على المنتدى الإلكتروني.

16. وذُكر مقررو مشروعات المراجعة بوجوب النظر بانتظام في حالات المجالات المراجعة في إطار مشروعات المراجعة وتقديم اقتراحات بشأن حذف الإحالات غير المنقصة من هيكل التصنيف، إن وُجدت، إلى جانب اقتراح المراجعة، وتقديم التعريف اللازمه عند الاقتضاء (انظر المرفق السابع من الوثيقة 2/IPC/CE/47).

17. وبيود الفريق العامل أن يلفت انتباه المكاتب بشكل خاص إلى الفقرات من 14 إلى 16 من المبادئ التوجيهية عند القيام بمهمة حذف الإحالات غير المنقصة من التصنيف، من أجل تحديد ما إذا كان ينبغي استبدال حالات الأسبقية بإحالات محدودة النطاق.

18. وذُكر الفريق العامل بالقرار الذي اتخذه في دورته السادسة والثلاثين بخصوص إجراءات استخدام أداة IPCRMS والمنتدى الإلكتروني، وشجع المكاتب بشدة على بدء استخدام أداة IPCRMS باتباع الإجراءات المتفق عليها (انظر المرفق الثالث من الوثيقة 2/IPC/WG/36). كما دعا الفريق العامل المكتب الدولي إلى تطبيق المهل المحددة للإجراءات في المنتدى الإلكتروني كي تتبعها المكاتب بطريقة صارمة وذلك لضمان الفعالية والكفاءة في المناقشات أثناء دورات الفريق العامل الفعلية. وطلب من المقررين، فضلاً عن المكاتب المعلقة، أن يحترموا المهل المحددة للإجراءات المتعلقة بتقاريرهم ومقرراتهم وتعليقاتهم. ودعى المقررون، بصفة خاصة، إلى إعداد تقاريرهم في إطار المهلة المحددة ومراعاة التعليقات المقدمة حسرا خالل تلك المهلة.

## برنامج تعريف التصنيف الدولي للبراءات

19. ناقش الفريق العامل مشروعين من مشروعات التعريف يلي بيانها: [D 310](#) و [D 311](#).

20. وترت المعلومات الخاصة بوضع هذين المشروعين وقائمة الإجراءات التي ينبغي اتخاذها والمهل المحددة لذلك وكل مشروع على المنتدى الإلكتروني. وترت كل القرارات واللاحظات والمرفقات التقنية في مرفقات المشروعات المعونة "قرار الفريق العامل" والمتحدة لكل مشروع على المنتدى الإلكتروني.

## صيانة التصنيف الدولي للبراءات

21. ناقش الفريق العامل تسعه مشاريع صيانة يلي بيانها: [M 615](#) و [M 618](#) و [M 622](#) و [M 769](#) و [M 779](#) و [M 781](#) و [M 783](#) و [M 786](#) و [M 788](#).

22. وترتدى المعلومات الخاصة بوضع تلك المشروعات وقائمة الإجراءات التي ينبغي اتخاذها والمهل المحددة لذلك ولكل مشروع على المنتدى الإلكتروني. وترتدى كل القرارات واللاحظات والمرفقات التقنية في مرفقات المشروعات المعونة "قرار الفريق العامل" والمتحدة لكل مشروع على المنتدى الإلكتروني.

23. ودعا الفريق العامل مجددا المكاتب إلى العمل، بشكل طوعي، على تقديم اقتراحات بشأن حذف الإحالات غير المنقصة من هيكل التصنيف في إطار مشروعات الصيانة (من 200 M إلى 500 M). ودُعِيت المكاتب المتطوعة إلى إبلاغ المكتب الدولي بالأنصاف الفرعية التي تعتمد إجراء مهمة حذف الإحالات غير المنقصة فيها وذلك للتمكين من استحداث مشروعات الصيانة المقابلة على المنتدى الإلكتروني (انظر المرفق السابع من للوثيقة IPC/CE/47/2). ومن ثم يود المكتب الدولي تحديد المهل المحددة للإجراءات على المنتدى الإلكتروني لجولتين من التعليقات قبل الموافقة النهائية.

24. وينبغي اتباع توصية الفريق العامل الخاصة بالتعامل مع إحالات الأسبقية أثناء تنفيذ مهمة إزالة الإحالات غير المنقصة، (انظر الفقرة 17 أعلاه)، مع الأخذ في الاعتبار أنه لا ينبغي إعادة تصنيفها ضمن نطاق مشاريع الصيانة المذكورة في الفقرة 22 أعلاه.

25. وأشارت الأمانة إلى أن جدول محدثا يلخص وضع حذف الإحالات غير المنقصة من هيكل التصنيف سيُنشر في ملف المشروع [WG 191](#).

26. ووافق الفريق العامل على إنشاء مشروعين جديدين من مشروعات الصيانة وهما كالتالي:  
مشروع صيانة في مجال الكهرباء: M 789 (H01R)، المكتب الأوروبي للبراءات) – الناشئ عن المشروع [F 055](#)  
ومشروع صيانة في مجال الكيمياء: (C12G، السويد) – الناشئ عن المشروع [F 078](#).

### مستجدات الدعم المعلوماتي الخاص بالتصنيف الدولي للبراءات

27. أحاط الفريق العامل علما [عرض](#) قصير قدمه المكتب الدولي عن الوضع المحدث ل مختلف أنظمة ومشروعات الدعم المعلوماتي الخاصة بالتصنيف الدولي للبراءات.

28. وأبلغ الفريق العامل أيضا بوضع مشروع قوائم العمل الخاصة بالتصنيف الدولي للبراءات (IPCWLM). ومن المتوقع الانتهاء من مرحلة توضيح المتطلبات في نهاية يونيو 2018 ويمكن تأكيد الجدول الزمني للتنفيذ في ذلك الوقت.

29. وأبلغ الفريق العامل أيضا بأن إمكانية إرسال ملفات نتائج إعادة التصنيف عن طريق البريد الإلكتروني سوف تتوقف اعتباراً من 1 يوليو 2018، في حين سيتم الاحتفاظ بإمكانية تحميل الملفات المقابلة داخل نظام IPCRECLASS وبعده في نظام IPCWLMS.

30. وأعلن المكتب الدولي أنه بناء على طلب فرق عمل IPCWLM، كانت النسخة الأولى من مواصفات تغير محاكاة قائمة العمل جاهزة لإبداء التعليقات عليها إلكترونياً والموافقة عليها.

31. كما أبلغ المكتب الدولي بالنتائج الواحدة التي حققت بشأن إعداد الماذج الأولية لنظام التصنيف التلقائي للبراءات (IPCCAT) المتعدد اللغات وتتوفر مجموعة بيانات جديدة تضم 50 مليون مقتطف من وثائق البراءات المصنفة في التصنيف الدولي للبراءات، كحافر للبحث والتطوير في مجال الذكاء الاصطناعي، حيث يطبق ذلك على التصنيف التلقائي للنص في التصنيف الدولي للبراءات.

32. ونظراً لأن العديد من المكاتب عرضت اقتراحات شفوية لإجراء تغييرات على المنتدى الإلكتروني، أداة IPCRMS وأداة IPCPUB اللتين ينبغي صياغتها في مشاريع المنتدى الإلكتروني المعنية لمزيد من البحث، ذكر المكتب الدولي كما أشير إلى ذلك خلال الدورة الخامسة للجنة في عام 2018 أن موارده كانت مخصصة أساساً لمشروع IPCWLM.

### الدورة المقبلة للفريق العامل

33. إن الفريق العامل، بعد تقييمه لعبء العمل المتوقع في الدورة القادمة، وافق على تكريس يوم الاثنين ويوم الثلاثاء وصباح يوم الأربعاء لجأل الكهرباء، وبعد ظهر يوم الأربعاء وصباح يوم الخميس لجأل الكيمياء، وبعد ظهر يوم الخميس ويوم الجمعة لجأل الميكانيكا.

34. وأشار الفريق العامل إلى أن دورته الأربعين ستعقد مبدئياً في الفترة التالية:

من 12 إلى 16 نوفمبر 2018.

35. اعتمد الفريق العامل هذا التقرير بالإجماع وبالوسائل الإلكترونية في 24 مايو 2018.

[يليه ذلك المرفقان]

**LISTE DES PARTICIPANTS/  
LIST OF PARTICIPANTS**

**I. ÉTATS MEMBRES/ MEMBER STATES**

(dans l'ordre alphabétique des noms français des États/  
in alphabetical order of the names in French of the States)

**ALLEMAGNE/GERMANY**

Oliver STEINKELLNER (Mr.), Head, Classification Systems Section, German Patent and Trade Mark Office (DPMA), Munich

Martina FRITZSCHE-HENKE (Ms.), Senior Patent Examiner, Classification Systems Section, German Patent and Trade Mark Office (DPMA), Munich

Christoph LAMPELSDORFER (Mr.), Senior Patent Examiner, Classification Systems Section, German Patent and Trade Mark Office (DPMA), Munich

Veronika TINKL (Ms.), Senior Patent Examiner, Classification Systems Section, German Patent and Trade Mark Office (DPMA), Munich

**BRÉSIL/BRAZIL**

Catia VALDMAN (Ms.), Head, Telecommunications Division, Patent Directorate, National Institute of Industrial Property, Ministry of Industry, Foreign Trade and Services (INPI), Rio de Janeiro

**CANADA**

Nancy BEAUCHEMIN (Mme), gestionnaire de programme - International, Direction des brevets, Innovation, Sciences et Développement Économique Canada (ISDE), Gatineau

**CHINE/CHINA**

LU HUISHENG (Mr.), Director, International Communication Division, State Intellectual Property Office of the People's Republic of China (SIPO), Beijing

CHEN Yiping (Mr.), Classification Examiner, China Patent Technology Development Corporation, State Intellectual Property Office of the People's Republic of China (SIPO), Beijing

NING Linjian (Ms.), Classification Examiner, China Patent Technology Development Corporation, State Intellectual Property Office of the People's Republic of China (SIPO), Beijing

**ESPAGNE/SPAIN**

Elena PINA MARTINEZ (Sra.), Técnica Superior Examinadora de Patentes, División de física y de patentes eléctricas, Ministerio de Industria, Energía y Turismo, Oficina Española de Patentes y Marcas (OEPM), Madrid

M. Carmen BAUTISTA SANZ (Sra.), Técnica Superior Examinadora de Patentes, División de física y de patentes eléctricas, Ministerio de Industria, Energía y Turismo, Oficina Española de Patentes y Marcas (OEPM), Madrid

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE/UNITED STATES OF AMERICA**

Richard LEE (Mr.), International Patent Classifier, United States Department of Commerce, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Arlington

Yen NGUYEN (Ms.), International Patent Classifier, United States Department of Commerce, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Alexandria

Matthew BROOKS (Mr.), Delegate, United States Department of Commerce, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Alexandria

FÉDÉRATION DE RUSSIE/RUSSIAN FEDERATION

Zoya VOYTSEKHOVSKAYA (Ms.), Senior Researcher, Federal Institute of Industrial Property (FIPS), Federal Service for Intellectual Property Rospatent, Moscow

FINLANDE/FINLAND

Niko MUSAKKA (Mr.), Senior Patent Examiner - Technology, Finnish Patent and Registration Office, Ministry of Economic Affairs and Employment, Helsinki

FRANCE

Magalie MATHON (Mme), chargée de mission CIB, Département des brevets, Institut National de la Propriété Industrielle (INPI), Courbevoie

David DURIEZ (M.), expert en chimie, Département des brevets, Institut National de la Propriété Industrielle (INPI), Courbevoie

Hanane EL HARRAK (Mme), experte en électricité, Département des brevets, Institut National de la Propriété Industrielle (INPI), Courbevoie

GRÈCE/GREECE

Evangelos GIANNAKOPOULOS (Mr.), Senior Examiner, Patent Office Industrial Property Organization (OBI), Athens

IRLANDE/IRELAND

Fergal BRADY (Mr.), Senior Patent Examiner, Patents Office, Department of Business, Enterprise and Innovation, Kilkenny

JAPON/JAPAN

Hiroki WATANABE (Mr.), Deputy Director, Patent Classification Policy Planning Section, Administrative Affairs Division, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Minori OKI (Ms.), Classification Project Coordinator (Chemistry), Patent Classification Policy Planning Section, Administrative Affairs Division, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Koji ISONO (Mr.), Classification Project Coordinator (Physics), Patent Classification Policy Planning Section, Administrative Affairs Division, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Asano KIMURA (Ms.), Classification Project Coordinator (Machinery), Patent Classification Policy Planning Section, Administrative Affairs Division, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Soichiro SUZUKI (Mr.), Classification Project Coordinator (Electricity), Patent Classification Policy Planning Section, Administrative Affairs Division, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

MEXIQUE/MEXICO

Pablo ZENTENO MÁRQUEZ (Sr.), Especialista "A" en Propiedad Industrial, Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI), Ciudad de México

NORVÈGE/NORWAY

Björn TISTHAMMER (Mr.), Senior Examiner, Patent Department, Norwegian Industrial Property Office (NIPO), Oslo

RÉPUBLIQUE DE CORÉE/REPUBLIC OF KOREA

KIM Jeon (Ms.), Deputy Director, Patent Examination Policy Department, Korean Intellectual Property Office (KIPO), Daejeon

KIM Taehong (Mr.), Senior Researcher, IPC Revision, Patent Information Promotion Center (PIPC), Daejeon

LEE Yunseok (Mr.), Assistant Manager, IPC Revision, Patent Information Promotion Center (PIPC), Daejeon

ROUMANIE/ROMANIA

Adrian NEGOIȚĂ (Mr.), Director, Patents and Innovation Support Directorate, Romanian State Office for Inventions and Trademarks (OSIM), Bucharest

Anca Simona IONESCU (Ms.), Examiner, Mechanics Substantive Examination Division, Romanian State Office for Inventions and Trademarks (OSIM), Bucharest

ROYAUME-UNI/UNITED KINGDOM

Matthew LAWSON (Mr.), Senior Patent Examiner, Patents Division, United Kingdom Intellectual Property Office, Newport

William RIGGS (Mr.), Patent Examiner, United Kingdom Intellectual Property Office, Newport, Gwent

SUÈDE/SWEDEN

Anders BRUUN (Mr.), Patent Expert, Swedish Patent and Registration Office (SPRO), Stockholm

Moa EMLING (Ms.), Senior Patent Examiner, Swedish Patent and Registration Office (SPRO), Stockholm

Tomas LUND (Mr.), Senior Patent Examiner, Swedish Patent and Registration Office (SPRO), Stockholm

SUISSE/SWITZERLAND

Pascal WEIBEL (M.), chef Examen, Division des brevets, Institut fédéral de la propriété intellectuelle, Berne

François LOISEAU (M.), expert en brevet, Division des brevets, Institut fédéral de la propriété intellectuelle, Berne

Philippe TATASCIORE (M.), expert en brevet, Division des brevets, Institut fédéral de la propriété intellectuelle, Berne

TURQUIE/TURKEY

Atalay Berk DAMGACIOĞLU (Mr.), Industrial Property Expert, Patent Department, Turkish Patent and Trademark Office, Ankara

Tankut GENÇ (Mr.), Industrial Property Expert, Patent Department, Turkish Patent and Trademark Office, Ankara

UKRAINE

Ievgen RIABUKHIN (Mr.), Chief Expert, Division of Building and Mining, Ministry of Economic Development and Trade of Ukraine, State Enterprise "Ukrainian Intellectual Property Institute" (Ukrpatent), Kyiv

Volodymyr RYSAK (Mr.), Chief Expert, Department of International and Public Relations, Ministry of Economic Development and Trade of Ukraine, State Enterprise "Ukrainian Intellectual Property Institute" (Ukrpatent), Kyiv

**II. ÉTAT OBSERVATEUR/OBSERVER STATE**

HONGRIE/HUNGARY

Ildiko DIOSPATONYI (Ms.), Patent Examiner, Patent Department, Hungarian Intellectual Property Office (HIPO), Budapest

Zsuzsanna TOROCSIK (Ms.), Patent Examiner, Patent Department, Hungarian Intellectual Property Office (HIPO), Budapest

### III. ORGANISATIONS MEMBRES/ MEMBER ORGANIZATIONS

#### ORGANISATION EUROPÉENNE DES BREVETS (OEB)/EUROPEAN PATENT ORGANISATION (EPO)

Roberto IASEVOLI (Mr.), Head, Classification Board, Classification and Documentation, Rijswijk  
Christian KÖNIGSTEIN (Mr.), Classification Board Member for Electricity and Physics,  
Classification Board, Rijswijk

Sandrine AUBARD (Ms.), Classification Board Member for Mechanics, Classification Board,  
Munich

Jérôme TERRIER DE LA CHAISE (Mr.), Classification Board Member for Mechanics,  
Classification Board, Rijswijk

Norbert WIENOLD (Mr.), Classification Board Member for Electricity, Classification Board,  
Rijswijk

#### ORGANISATION RÉGIONALE AFRICAINE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE (ARIPO)/AFRICAN REGIONAL INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION (ARIPO)

Ahmed IBRAHIM (Mr.), Senior Patent Examiner, Industrial Intellectual Property Directorate,  
Harare

### IV. ORGANISATION NON GOUVERNAMENTALE/NON-GOUVERNAMENTAL ORGANIZATION

#### ASSOCIATION EUROPÉENNE DES ÉTUDIANTS EN DROIT (ELSA INTERNATIONAL)/EUROPEAN LAW STUDENTS' ASSOCIATION (ELSA INTERNATIONAL)

Ekaterini GENNATA (Ms.), Head of Delegation, Brussels

Magali CONTARDI (Ms.), Delegate, Brussels

Ymane GLAOUA (Ms.), Delegate, Brussels

Dimitra MARANTOU (Ms.), Delegate, Brussels

### V. BUREAU/OFFICERS

président/Chair: Fergal BRADY (M./Mr.) (IRLANDE/IRELAND)

vice-présidente/  
Vice-Chair: Yen NGUYEN (Mme/Ms.) ( ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE/UNITED  
STATES OF AMERICA)

secrétaire/Secretary: XU Ning (Mme/Mrs.) (OMPI/WIPO)

VI. BUREAU INTERNATIONAL DE L'ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE (OMPI)/ INTERNATIONAL BUREAU OF THE WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION (WIPO)

Kunihiko FUSHIMI (M./Mr.), directeur de la Division des classifications internationales et des normes, Secteur de l'infrastructure mondiale/Director, International Classifications and Standards Division, Global Infrastructure Sector

Patrick FIÉVET (M./Mr.), chef de la Section des systèmes informatiques, Division des classifications internationales et des normes, Secteur de l'infrastructure mondiale/Head, IT Systems Section, International Classifications and Standards Division, Global Infrastructure Sector

XU Ning (Mme/Mrs.), chef de la Section de la classification internationale des brevets (CIB), Division des classifications internationales et des normes, Secteur de l'infrastructure mondiale/Head, International Patent Classification (IPC) Section, International Classifications and Standards Division, Global Infrastructure Sector

Rastislav MARČOK (M./Mr.), administrateur principal de la classification des brevets de la Section de la classification internationale des brevets (CIB), Division des classifications internationales et des normes, Secteur de l'infrastructure mondiale/Senior Patent Classification Officer, International Patent Classification (IPC) Section, International Classifications and Standards Division, Global Infrastructure Sector

Isabelle MALANGA SALAZAR (Mme/Mrs.), assistante à l'information de la Section de la classification internationale des brevets (CIB), Division des classifications internationales et des normes, Secteur de l'infrastructure mondiale/Information Assistant, International Patent Classification (IPC) Section, International Classifications and Standards Division, Global Infrastructure Sector

[يلٰ ذلك المرفق الثاني]

## جدول الأعمال

1. افتتاح الدورة
2. انتخاب الرئيس ونائب الرئيس
3. اعتماد جدول الأعمال
4. تقرير الدورة الخمسين للجنة خبراء الاتحاد الخاص للتصنيف الدولي للبراءات  
انظر الوثيقة IPC/CE/50/2
5. تقرير عن الدورة الثامنة عشرة للفريق العامل الأول لمكاتب الملكية الفكرية الخامسة (IP5 WG1) والمعني بالتصنيف  
عرض شفاهي يلقىه مكتب الولايات المتحدة للبراءات والعلامات التجارية نيابة عن مكاتب الملكية  
ال الفكرية الخامسة.
6. مشروعات مراجعة التصنيف في مجال الميكانيكا  
انظر المشروعات:  
[C 488](#), [C 491](#), [F 059](#), [F 067](#), [F 084](#), [F 085](#), [F 086](#), [F 089](#), [F 090](#),  
[F 099](#), [F 102](#)
7. مشروعات مراجعة التصنيف في مجال الكهرباء  
انظر المشروعات:  
[C 489](#), [F 044](#), [F 048](#), [F 050](#), [F 053](#), [F 055](#), [F 061](#), [F 062](#), [F 065](#),  
[F 068](#), [F 070](#), [F 073](#), [F 079](#), [F 081](#), [F 087](#), [F 088](#), [F 091](#), [F 092](#),  
[F 093](#), [F 094](#), [F 096](#), [F 097](#), [F 098](#), [F 100](#).
8. مشروعات مراجعة التصنيف في مجال الكيمايا  
انظر المشروعات:  
[C 487](#), [C 490](#), [C 492](#), [F 077](#), [F 078](#), [F 083](#), [F 118](#)
9. مشروع تعريف التصنيف في مجال الكهرباء  
انظر المشروعين:  
[D 310](#), [D 311](#)
10. مشروعات صيانة التصنيف في مجال الميكانيكا  
انظر المشروعات:  
[M 618](#), [M 783](#), [M 788](#)
11. مشروعات صيانة التصنيف في مجال الكهرباء  
انظر المشروعين:  
[M 622](#), [M 779](#)
12. مشروعات صيانة التصنيف في مجال الكيمايا  
انظر المشروعات:  
[M 615](#), [M 769](#), [M 781](#), [M 786](#)
13. مستجدات الدعم المعلوماتي للتصنيف الدولي  
عرض يلقىه المكتب الدولي

14. الدورة المقبلة للفريق العامل

15. اعتماد التقرير

16. اختتام الدورة

[نهاية المرفق الثاني والوثيقة]